



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/2006/1
2 June 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Шестьдесят вторая сессия

Женева, 6-9 ноября 2006 года

ДОКЛАД НЕОФИЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ
НАДЕЖНОСТИ ДОКУМЕНТОВ

Представлено правительством Испании

1. Совещание, организованное Испанией, состоялось в Лас-Пальмасе 23 и 24 февраля 2006 года; в нем приняли участие представители следующих стран: Германии, Дании, Испании, Португалии, Словакии, Соединенного Королевства и Швеции.
2. В ходе этого двухдневного совещания Рабочая группа изучила различную имеющуюся информацию по данной теме, а также другие вопросы, касающиеся "обеспечения надежности документов".
3. С учетом мандата, предоставленного Рабочей группой WP.11 этой неофициальной группе, в частях А и В настоящего доклада отражены основные результаты работы, выполненной в рамках пункта повестки дня "Обеспечение надежности документов", и другие аспекты, которые неофициальная группа рассмотрела в связи с главным направлением своей деятельности.

4. Вместе с тем в настоящем докладе содержатся только основные выводы и возможные предложения для рассмотрения WP.11.

A. Обеспечение надежности документов - основная часть работы, выполненной неофициальной рабочей группой

Изучив образцы № 1А и 1В протокола испытания, предусмотренного в СПС, неофициальная рабочая группа предложила изменить приложение 1, включая новый пункт 6, следующим образом:

"6. Технические требования к "испытательным станциям": Испытательные станции должны отвечать стандарту ISO-17.025".

Обоснование: в настоящее время ничего нельзя предпринять в отношении ответственности за измерения коэффициента К, если такие измерения производятся не на основе соответствующего стандарта, т.е. речь идет о предоставлении всей необходимой информации обо всех испытательных станциях.

Изучив образец "свидетельства о соответствии", содержащегося в добавлении 3 к приложению 1 (называемого свидетельством СПС), неофициальная рабочая группа, учитывая аналогичные требования в отношении обеспечения надежности документов, предусмотренные в других нормативных положениях (например, в директиве 2003/127/СЕ Комиссии (от 23 декабря 2003 года)), решила предложить WP.11 использовать следующие элементы безопасности для свидетельства СПС:

- a) в одном из углов свидетельства необходимо поместить флюоресцентный знак;
- b) печать компетентного или уполномоченного органа, указанного в пункте 9 свидетельства, должна быть проставлена в виде рельефного оттиска;
- c) основные строки различных пунктов свидетельства следует печатать прописными буквами;
- d) в случае утери может быть выдано новое свидетельство или, вместо него, фотокопия свидетельства СПС со специальной печатью и следующей надписью с размером букв 10 мм - "ЗАВЕРЕННАЯ ФОТОКОПИЯ" (красной краской), а также фамилией заверившего его сотрудника с подписью и печатью компетентного или

уполномоченного органа, проставленной в виде рельефного оттиска с указанием Договаривающейся стороны СПС;

- е) дополнительные пометки могут делаться компетентными органами с использованием водяных знаков при условии, что эти знаки нельзя перепутать с текстом свидетельства и что их нельзя воспроизвести с помощью фотокопировального устройства.

Если WP.11 примет соответствующее решение, вышеизложенный пункт можно добавить в качестве нового пункта в приложение 1 к СПС.

Для обеспечения надежности документов (СПС) каждая Договаривающаяся сторона должна определить в своей главной регистрационной службе перечень номеров допущения типов транспортных средств, зарегистрированных в каждой Договаривающейся стороне, включая наименование изготовителя, как это предусмотрено в пунктах 1-4 приложения I. WP.11 может принять решение о целесообразности включения данного требования.

С учетом замечаний, высказанных в ходе совещания при рассмотрении документа Нидерландов, и других комментариев, сделанных участниками дискуссии, неофициальная рабочая группа решила предложить WP.11 использовать стандартное свидетельство СПС, которое во избежание подделок должно включать следующие изменения, внесенные тем же типом шрифта, который применяется в публикации СПС:

- а) в правой стороне круга (1) следует поместить параллелограмм (б) с отличительным знаком страны;
- б) в пункте 6.1 свидетельства, касающегося автономного или неавтономного термического оборудования, необходимо добавить серийный номер холодильного оборудования, образец и наименование изготовителя;
- с) в (новом) пункте 7.3 свидетельства СПС предлагается указать "количество дверей, количество выпускных отверстий и вешал для мяса";
- д) в пункте 9 существующего свидетельства предлагается добавить слова "адрес и номер телефона компетентного или уполномоченного органа";

- е) рабочей группе необходимо будет решить, следует ли включать в свидетельство примечания 1-7.

Все вышеизложенные изменения предлагаются рабочей группе для предупреждения манипулирования основными данными, содержащимися в первоначальном протоколе испытания прототипа, в ходе периодических осмотров, проводимых уполномоченными органами или экспертами в соответствии с СПС.

Для повышения надежности свидетельства СПС, вероятно, необходимо будет предложить WP.11 принять решение об обязательном использовании свидетельства о соответствии (свидетельства СПС) в ходе перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, даже если транспортные средства, машины и их оборудование имеют табличку, приводимую в разделе В добавления 3 к приложению 1.

Тем не менее стоит отметить отсутствие печати эксперта, который проводит осмотр (периодический или первоначальный), в пункте 1 е) таблички после слов "действительно до".

В. Другие аспекты, касающиеся надежности документов СПС

Рабочая группа провела обстоятельное обсуждение по пункту 1 статьи 6 Соглашения СПС.

"Каждая Договаривающаяся сторона принимает все необходимые меры с целью обеспечения соблюдения положений настоящего Соглашения. Компетентные органы Договаривающихся сторон информируют друг друга о мерах общего характера, принятых с этой целью".

В приложении 1 к докладу о работе WP.11 содержится неофициальный текст - "Вопросник об обмене информацией между Договаривающимися сторонами в соответствии со статьей 6 СПС". Обычно этот вопросник компетентными органами не заполняется, однако может использоваться для такой цели. Другие аспекты, касающиеся статьи 6 СПС, не относятся к сфере компетенции рабочей группы, но все же упоминаются в настоящем докладе, поскольку WP.11 может также принять решение о рассмотрении вопроса об "обеспечении надежности документов" в связи с проверкой документов СПС в ходе перевозки или в процессе погрузки в случае грузоотправителя или разгрузки в случае грузополучателя.

Следует продолжить обмен информацией по различным аспектам Соглашения СПС, с тем чтобы получить дополнительные сведения по неясным моментам, касающимся СПС, или положениям, которые неединообразно применяются Договаривающимися сторонами.
